

# ЗЕНИТ

электроинструмент

## ПЛИТКОРЕЗ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗЭП-800

## ПЛІТКОРІЗ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЗЭП-800



RU UA



## СОДЕРЖАНИЕ (ЗМІСТ)

1. Руководство (инструкция) по эксплуатации (русский язык) .....	3
2. Посібник (інструкція) з експлуатації (українська мова).....	18

## Руководство (инструкция) по эксплуатации (перевод инструкции с оригинала)



**ВНИМАНИЕ!**

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим Вас за приобретение данной модели электроинструмента торговой марки ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. Данная модель сочетает в себе современные конструктивные решения для увеличения ресурса работы, производительности и надежности инструмента, а также для его безопасного использования. Мы уверены, что продукция торговой марки ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ будет Вашим помощником на долгие годы.

При покупке электрического плиткореза **ЗЭП-800** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском и проверки соответствия комплектности (раздел 11 «Комплектность» Руководства по эксплуатации).

Перед эксплуатацией электрического плиткореза внимательно изучите Руководство по эксплуатации (Технический паспорт) и соблюдайте меры безопасности при работе.

Убедитесь, что Гарантийный талон полностью и правильно заполнен.

В процессе эксплуатации соблюдайте требования Руководства по эксплуатации.

### 1 ВВЕДЕНИЕ

Внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации, в том числе пункт 2 «Меры безопасности». Только таким образом Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.



**ВНИМАНИЕ!** Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

### 2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

#### 2.1 Общие правила по технике безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Перед использованием изделия должны быть предприняты все необходимые меры предосторожности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током и снизить вероятность повреждения корпуса и деталей используемого изделия. Эти меры предосторожности включают в себя нижеперечисленные пункты.

Внимательно прочтите все указания, прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент и сохраните их.

В целях безопасного использования:

2.1.1 Поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы.

2.1.2 Принимайте во внимание обстановку, окружающую рабочее место. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не работайте инструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

2.1.3 Остерегайтесь удара электрическим током. Не касайтесь заземлённых поверхностей, например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников. Не работайте с электроинструментом под дождём и снегом. Запрещается работа в помещениях с относительной влажностью более 80%. Защищайте изделие от воздействия дождя и сырости. Проникновение воды в корпус изделия может привести к поражению электрическим током.

2.1.4 Во время работы с инструментом не разрешайте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним дотрагиваться до инструмента или удлинителя. Посторонние лица не должны находиться на рабочем месте.

2.1.5 Закончив работу, храните инструмент в специально отведенном месте для хранения электроинструмента. Место для хранения электроинструмента должно быть сухим,

недоступным для посторонних лиц и запираться на замок. Дети не должны иметь доступ к электроинструменту.

2.1.6 Не вmeshивайтесь в работу механизмов, прикладывая излишнюю силу. Работа выполняется качественней и безопасней, если электроинструмент эксплуатируется согласно предусмотренных норм, нагрузок, усилий и скорости.

2.1.7 Адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным бытовым электроинструментом работу, которая предназначена для высокомошного профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен.

2.1.8 Обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте просторную одежду или украшения, т.к. их могут зацепить движущиеся части электроинструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Скрывайте длинные волосы головным убором.

2.1.9 Всегда пользуйтесь защитными очками: обычные очки таковыми не являются, так как не противостоят ударам. Используйте наушники для уменьшения воздействия шума. Надевайте маску для лица и маску против пыли (респиратор), если при работе выделяется пыль. При длительной работе рекомендуется использовать вибро-защитные рукавицы.

2.1.10 Не допускайте порчи электрошнура. Никогда не переносите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. Не дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, смазочных материалов и предметов с острыми краями.

2.1.11 Будьте внимательны. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия.

2.1.12 Внимательно и ответственно относитесь к техническому обслуживанию электроинструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и обеспечения большей безопасности при работе осторожно обращайтесь с электроинструментом и содержите его в чистоте. При смазке и замене аксессуаров следуйте указаниям в соответствующих инструкциях. Периодически осматривайте электрошнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители, которые Вы используете, и в случае повреждения производите их замену.


2.1.13 Выньте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров.

2.1.14 Выньте все регулировочные и гаечные ключи. Возьмите себе за правило, перед тем как включить электроинструмент проверить, все ли ключи вынуты из него.

2.1.15 Работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только удлинители, предназначенные для работы на улице. Они имеют соответствующую маркировку. Удлинители должны разматываться на полную их длину.

2.1.16 Будьте бдительны. Следите за тем, что Вы делаете. Придерживайтесь здравого смысла. Не работайте с электроинструментом если Вы утомились, приняли лекарства, содержащие наркотические вещества или лекарства, которые могут вызвать сонливость, а также алкоголь и любые другие средства и продукты, ухудшающие внимание и сосредоточенность.

2.1.17 Проверяйте поврежденные детали. Прежде чем продолжить эксплуатацию электроинструмента, следует тщательно проверить защитный кожух или иные детали, которые имеют повреждения с целью установить, что они в рабочем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте надежность крепления движущихся деталей, исправность деталей, правильность сборки и любые другие параметры, которые могут повлиять на их работу. Защитный кожух или любые другие поврежденные детали необходимо отремонтировать или заменить в уполномоченном сервисном центре. Неисправные переключатели замените в уполномоченном сервисном центре. Не работайте с инструментом с неисправным переключателем «Вкл\Выкл».

2.1.18  **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм используйте только те аксессуары или устройства, которые указаны в этих Руководствах (Инструкциях) по эксплуатации или в каталоге ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

2.1.19 Ремонт электроинструмента должен осуществляться исключительно в уполномоченном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных частей ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

2.1.20 Учитывайте влияние окружающей среды. Не используйте электроинструмент во влажной среде, вблизи воспламеняющихся жидкостей или газов, а также при недостаточном освещении. Избегайте перепадов температур, приводящих к возникновению конденсата.

2.1.21 Правильно устанавливайте и содержите в рабочем состоянии все защитные устройства.

2.1.22 Место проведения работ с плиткорезом должно быть ограждено. Не допускайте использование плиткореза в помещениях со скользким полом, например, засыпанном опилками или натертом воском.

## **2.2 Особые требования эксплуатации изделия (Меры безопасности)**

2.2.1 Применять изделие разрешается только в соответствии с назначением, указанным в Руководстве по эксплуатации.

2.2.2 При эксплуатации изделия необходимо соблюдать все требования Руководства по эксплуатации (Технического паспорта), бережно обращаться с ним, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

2.2.3 При работе с изделием необходимо соблюдать следующие правила:

- Все виды работ по подготовке изделия к работе, техническое обслуживание и ремонт производить только при отключенной от электросети штепсельной вилке;
  - Включать в электросеть изделие только перед началом работы;
  - Подключать, отключать изделие от электросети штепсельной вилкой только при выключенном переключателе «Вкл/Выкл» изделия;
  - Отключать от электросети штепсельной вилкой при смене отрезного диска, при переносе изделия с одного рабочего места на другое, при перерыве в работе, по окончании работы;
  - Отключать изделие выключателем при внезапной остановке (исчезновении напряжения в электросети, заклинивании отрезного диска, перегрузке электродвигателя);
  - Пользоваться защитными очками;
  - При работе использовать нескользящую обувь;
  - Использовать пылезащитную маску и средства защиты органов слуха (например, наушники или беруши).
  - Не носить изделие за шнур питания. Не оборачивать его вокруг руки, или других частей тела;
  - Не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновения его с горячими и масляными поверхностями;
  - Не перегружать изделие;
  - По окончании работы изделие должно быть очищено от пыли и грязи;
  - Хранить изделие следует в сухом недоступном для детей и посторонних месте. Температура хранения должна быть в интервале от минус 5° С до плюс 40° С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков. При внесении изделия с холода в тёплое помещение необходимо дать ему прогреться в течение не менее 8 часов. После этого изделие можно подключать к электросети.
- 2.2.4 Запрещается:**
- Эксплуатировать и хранить изделие в помещениях с взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
  - Эксплуатировать изделие в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада и дождя;
  - Оставлять без присмотра изделие, подключенное к электросети;
  - Передавать изделие лицам, не имеющим права пользования им;
  - Эксплуатировать изделие при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:
    - 1) Повреждение штепсельной вилки или шнура питания.
    - 2) Неисправен выключатель или его нечеткая работа.
    - 3) Искрение щеток на коллекторе, сопровождающееся появлением кругового огня на его поверхности.
    - 4) Скорость вращения падает до ненормальной величины.
    - 5) Корпус двигателя перегревается.
    - 6) Появление дыма или запаха, характерного для горячей изоляции.
    - 7) Поломка или появление трещин в корпусных деталях.
    - 8) Повреждение или затупление отрезного диска.



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте отрезные диски большего или меньшего диаметра, рекомендованного в данном Руководстве по эксплуатации. Ни в коем случае не используйте шлифовальные или отрезные диски по металлу, а также пильные диски для циркулярных пил.

2.2.5 Разрешается производить работы изделием без индивидуальных диэлектрических средств защиты.

### 2.3 Общие правила безопасности при работе с плиткорезами



#### **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ:**

2.3.1 Держите Ваши руки как можно дальше от отрезного диска.

2.3.2 Используйте отрезные диски с посадочным отверстием только соответствующего диаметра (не используйте диски с ромбическими посадочными размерами).

2.3.3 Ни в коем случае не используйте поврежденные или не оригинальные элементы крепления отрезного диска (шайбы, затяжной винт и т.п.). Шайбы и винт для крепления отрезного диска сконструированы специально для данной модели плиткореза, что позволяет достичь максимальной надежности при эксплуатации. Неплотно затянутые отрезные диски могут работать эксцентрично, что может привести к потере контроля над рабочим процессом.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не подключайте плиткорез к электрической сети питания до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в Руководстве рекомендациями и поэтапно не изучите все пункты настройки и регулировки плиткореза.

2.3.4 Ознакомьтесь с конструкцией, назначением и техническими характеристиками Вашего плиткореза.

2.3.5 Правильно устанавливайте и всегда содержите в рабочем состоянии все защитные устройства.

2.3.6 Выработайте в себе привычку: прежде чем включать плиткорез, убедитесь в том, что все используемые при настройке инструменты убраны с рабочего стола.

2.3.7 Используйте только соответствующие отрезные диски.

2.3.8 При выполнении рабочей операции с плиткорезом будьте крайне внимательны, не отвлекайтесь до завершения намеченной операции. Надёжно удерживайте заготовку.

2.3.9 Перед началом любых работ по настройке или техническому обслуживанию отсоедините вилку шнура питания плиткореза от розетки электросети.

2.3.10 Используйте только рекомендованные комплектующие. Соблюдайте указания, прилагаемые к комплектующим деталям, узлам и механизмам. Применение несоответствующих комплектующих может стать причиной несчастного случая.

2.3.11 Не оставляйте плиткорез без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место, выключите плиткорез, дождитесь полной остановки отрезного диска и отключите вилку шнура питания от розетки электросети.

### 2.4 Дополнительные меры безопасности при работе с плиткорезами



**ОСТОРОЖНО:** Начинайте работу с плиткорезом только после того, как полностью соберёте и проверите его в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.

2.4.1 Перед первым включением плиткореза обратите внимание на:

- правильность сборки и надежность установки;
- исправность защитного кожуха отрезного диска.



**ВНИМАНИЕ!** Держите руки вне области вращения отрезного диска.

2.4.2 Перед работой проверьте отрезной диск на наличие трещин или повреждений. Отрезной диск с трещинами или другими повреждениями следует немедленно заменить.

2.4.2 Не используйте плиткорез вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

- 2.4.3 Используйте только предназначенные для этого плиткореза фланцы для закрепления диска.
- 2.4.4 Будьте осторожны, не повредите вал, фланцы (прежде всего их монтажные поверхности), поверхности крепления отрезного диска. Повреждение этих деталей может привести к разрушению или деформации отрезного диска.
- 2.4.5 Убедитесь в том, что поворотное устройство надёжно зафиксировано и не имеет возможности перемещения во время работы.
- 2.4.6 Перед началом работы уберите с поверхности стола пыль, лишние заготовки, обрезки и т.д. Поверхность стола должна быть чистой и гладкой.
- 2.4.7 Убедитесь в отсутствии инородных тел в заготовке.
- 2.4.8 Обратите внимание на то, чтобы отрезной диск был правильно установлен (не касался рабочего стола) и надёжно закреплён.
- 2.4.9 Перед включением убедитесь, что движению отрезного диска ничто не мешает, и он имеет возможность свободного вращения.
- 2.4.10 Положение плиткореза должно быть надёжным и устойчивым и, если предусмотрено конструкцией, закреплено на опорной поверхности. Помните, что в момент включения и останова (под воздействием изменения центробежной силы) плиткорез может самопроизвольно перемещаться.
- 2.4.11 Не разрезайте одновременно несколько заготовок.
- 2.4.12 Будьте особенно внимательны при резке больших, очень маленьких или неудобных заготовок. При резке больших заготовок отрезанная часть заготовки по завершению резки может опрокинуться с рабочего стола.
- 2.4.13 Не прикасайтесь к отрезному диску во время его работы.
- 2.4.14 Перед включением убедитесь, что отрезной диск не касается поверхности заготовки.
- 2.4.15 Перед резкой заготовки включите плиткорез и на холостом ходу проверьте отрезной диск на возможное биение. Причиной биения может быть неправильный монтаж или плохая балансировка отрезного диска.
- 2.4.16 Перед началом выполнения работы подождите, пока отрезной диск достигнет максимальной скорости вращения. Дайте поработать плиткорезу на холостом ходу не менее минуты.
- 2.4.17 Если вам что-то показалось ненормальным в работе плиткореза, немедленно прекратите его эксплуатацию.
- 2.4.18 Перед обслуживанием или настройкой всегда отключайте вилку электропровода плиткореза от розетки электропитания и ждите полной остановки отрезного диска.
- 2.4.19 Будьте внимательны, особенно при выполнении повторяющихся, монотонных операций. Не успокаивайтесь ошибочным чувством безопасности.
- 2.4.20 Не применяйте диски без знака соответствия требованиям стандарта, никогда не устанавливайте отрезные диски и съёмные рабочие инструменты, не соответствующие назначению плиткореза. Это может стать причиной тяжелой травмы.
- 2.4.21 Используйте заготовки, соответствующие назначению плиткореза, согласно п.3.1.
- 2.4.22 При использовании необходимо помнить о максимальных возможностях данного плиткореза (см. табл. 1).
- 2.4.23 Избегайте неудобных положений рук, так как при внезапном соскальзывании одна или обе руки могут оказаться РЯДОМ с отрезным диском.
- 2.4.24 При работе необходимо следить за тем, чтобы обороты отрезного диска не падали более чем на 15-20%, чтобы двигатель не перегружался и отрезной диск в разрезе "не заедал".


## 3 ОПИСАНИЕ И РАБОТА

### 3.1 Назначение изделия

3.1.1 Электрический плиткорез **ЗЭП-800** (далее – изделие, станок, плиткорез) предназначен для резки с водяным охлаждением всех видов облицовочной керамической плитки, напольной или тротуарной плитки, а также натуральной мраморной, гранитной плитки и заготовок из подобных материалов (кроме асбестосодержащих) в бытовых условиях. Плиткорез имеет возможность резки плитки, как под прямым углом, так и углом наклона 45° (за счет наклона рабочего стола).

Данное изделие не предназначено для резки металла, кирпича, бетона и других подобных строительных материалов.

3.1.2 Плиткорез предназначен для непродолжительных работ при нагрузках средней интенсивности в районах с умеренным климатом в условиях окружающей среды, с характерной температурой от +5 °С до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

3.1.3 Знак в маркировке  означает наличие в конструкции изделия двойной изоляции (класс II), заземлять изделие при работе не требуется.


3.1.4 Плиткорез предназначен для работы от однофазной сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц. Плиткорез не рассчитан для работы в непрерывном производстве.

3.1.5 В связи с постоянной работой по усовершенствованию изделия, производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию незначительные изменения, которые не отражены в Руководстве по эксплуатации (Техническом паспорте) и не влияют на эффективную и безопасную работу инструмента.

### 3.2 Технические характеристики

Основные технические характеристики плиткореза электрического **ЗЭП-800** приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальная мощность, Вт	800
Номинальный ток, А	7,3
Номинальное напряжение, В~	220 ±10%
Номинальная частота тока, Гц	50
Электродвигатель	Однофазный коллекторный с двойной изоляцией
Класс изделия	 / II
Скорость вращения диска на холостом ходу, об/мин	2800
Диаметр отрезного диска, мм	180
Посадочный диаметр отрезного диска, мм	22,2
Толщина отрезного диска, мм	2,0
Максимальная глубина пропила при 90°, мм	35
Максимальная глубина пропила при 45°, мм	15
Размер стола, мм	385×380
Вес нетто/брутто, кг	8,3/8,8
Срок службы, лет	3

### 3.3 Состав изделия

Внешний вид плиткореза электрического **ЗЭП-800** показан на рисунке 1.



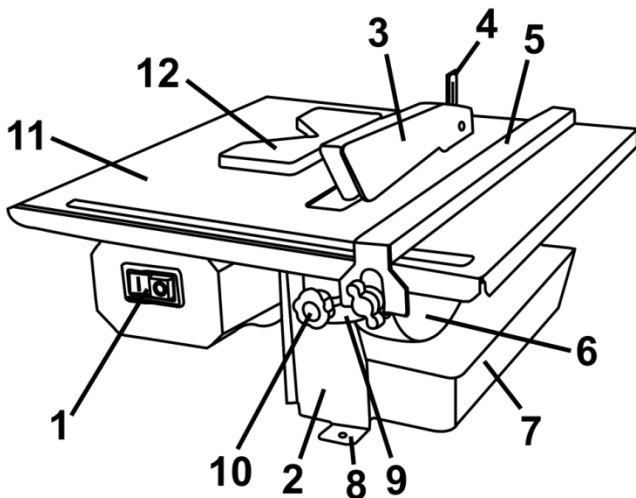


Рисунок 1

1. Выключатель («Вкл/Выкл»)
2. Основание
3. Верхний защитный кожух
4. Расклинователь
5. Направляющая планка (продольный упор) с фиксирующими болтами
6. Нижний защитный кожух
7. Поддон для охлаждающей жидкости
8. Опоры для фиксации станка
9. Шкала угла наклона рабочего стола
10. Фиксатор положения рабочего стола
11. Рабочий стол
12. Угловой упор

### 3.4 Устройство и работа

3.4.1 Плиткорезный станок представляет собой станину (2), на которой установлен рабочий стол (11), имеющий возможность наклона на заданный угол и фиксацию его в этом положении, электродвигатель, отрезной диск и выключатель (1). Резка плитки производится предназначенным для этой операции отрезным диском, приводимым в движение электродвигателем (прямая передача). Охлаждение отрезного диска, нижняя часть которого помещена в поддон (7), осуществляется охлаждающей жидкостью. Для операций точной резки в размер станок имеет направляющую планку с фиксирующими болтами (5).

3.4.2 Включение и выключение станка осуществляется кнопками «Вкл» (1) и «Выкл» (0) выключателя (1).

3.4.3 В связи с постоянным совершенствованием изделие может иметь незначительные отличия от описания и рисунков, не ухудшающие его эксплуатационные свойства.

## 4 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается начинать работу изделием, не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 2 «Меры безопасности» настоящего Руководства по эксплуатации.

4.1 После транспортировки изделия в зимних условиях, в случае его включения в теплое помещении, необходимо выдержать изделие при комнатной температуре не менее 8 часов до полного высыхания влаги (конденсата) на нем.

4.2 Необходимо:

- внешним осмотром убедиться в исправности шнура питания, штепсельной вилки, в целостности деталей корпуса изделия, в отсутствии дефектов отрезного диска;
- проверить четкость работы выключателя путем кратковременного (2-3 раза) его включения, соответствия напряжению и частоте, указанным на маркировочной табличке изделия (220 В~, 50 Гц);

4.3 Перед проведением работ при отключенном от электросети изделии проверить надежность крепления корпусных деталей, затяжку резьбовых соединений, затяжку отрезного диска, надежность фиксации рабочего стола фиксаторами (10).

4.4 Перед первым пуском осмотрите инструмент на предмет дефектов, возникших в процессе транспортировки, также проверьте надежность винтовых соединений.

Установите и зафиксируйте на расклинивателе (4) верхний защитный кожух (3) болтом.

4.4 Перед началом работы расположите плиткорезный станок на ровной устойчивой поверхности, учитывая собственный вес инструмента и обрабатываемой заготовки. При необходимости закрепите станок при помощи специальных отверстий в основании (8). Заполните поддон (7) до уровня между рисками, нанесенными на нижнем защитном кожухе (6).

#### 4.5 Регулировка

Для удобства и точности выполнения работ, станок оборудован продольным упором, позволяющим выполнять резку по выставленным размерам.

Для регулировки продольного упора ослабьте два винта крепления по обеим сторонам планки упора и установите планку (5) в предполагаемый размер, ориентируясь по шкале на рабочем столе. Для большей точности замерьте расстояние до отрезного диска и параллельность при помощи измерительных инструментов.

Для резки (пиления) заготовки под углом 45° используйте угловой упор (12).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** продольный упор можно устанавливать как с правой, так и с левой стороны.

Возможно пиление заготовок с углами до 45° (рисунок 2), для этого:

Ослабьте крепление двух винтов фиксаторов (10), после чего переведите рабочий стол (11) в наклонное положение, совместив показание на шкале наклона (9) и риску на основании на предполагаемый угол резания. Положение закрепите двумя винтами фиксаторов (10).

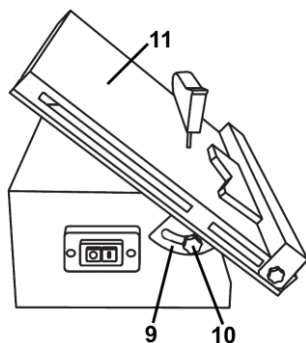


Рисунок 2



**ВНИМАНИЕ!** Плиткорез точно отрегулирован на заводе-изготовителе, но при транспортировке точность установок может нарушиться. После пробной резки измерьте результат: при необходимости произведите корректировку угла резки.

#### 4.6 Смена отрезного диска



**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения несчастного случая во время установки, замены или регулировки отрезного диска и других частей всегда следите за тем, чтобы станок был выключен, и вилка вынута из розетки. Отключайте станок от электросети также во время перерывов и после работы.

Замена отрезного диска осуществляется в случае:

- выработки напыления режущей части;
- при наличии сколов, трещин;
- биении, деформации.

Для снятия/установки диска отсоедините нижний защитный кожух (**6**, рисунок 3-1).

Удерживая гаечным ключом (может быть в комплекте) шпindelь (**16**, рисунок 3-2), другим гаечным ключом (может быть в комплекте) открутите гайку (**17**), снимите фланец (**15**), снимите отрезной диск (**14**). Учитывая направление вращения, установите отрезной диск, фланец (**15**) и удерживая шпindelь (**16**) ключом, закрепите диск гайкой (**17**).

Как показано на рисунке 3-2 установите и закрепите вставку (**13**) и нижний защитный кожух (**6**). Правильно установленный диск должен свободно вращаться, не касаясь неподвижных частей станка.

Используйте отрезные диски с толщиной режущей части равной толщине расклинвателя (**4**).

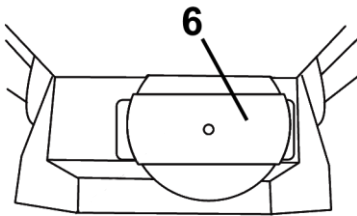


Рисунок 3-1

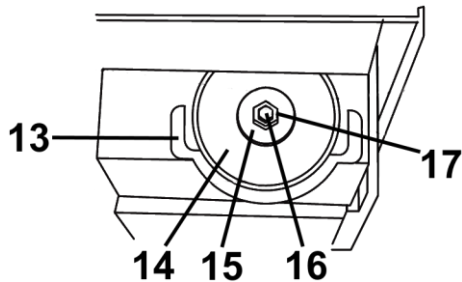


Рисунок 3-2

### 5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ (ЭКСПЛУАТАЦИЯ)

#### 5.1 Эксплуатация



**ВНИМАНИЕ!** Избегайте перегрузки изделия. Не производите подачу заготовки слишком быстро. Ни в коем случае не используйте изношенные отрезные диски.

5.1 Непосредственно перед включением еще раз убедитесь, что все предохранительные устройства находятся на своем месте, а направление вращения отрезного диска совпадает с направлением стрелки верхнего защитного кожуха.

5.2 Перед началом работы произведите пробное включение изделия без нагрузки, чтобы убедиться в исправности работы плиткореза.

5.3 Перед нажатием на кнопку пуска («I») убедитесь, что отрезному диску (**14**) ничто не мешает, и отрезной диск имеет свободное вращение. Подавать заготовку к отрезному диску следует после того, как он наберёт максимальную скорость вращения.

5.4 подача заготовки к отрезному диску и скорость подачи производится ручным усилием оператора. Избыточная скорость подачи заготовки может привести к поломке электродвигателя и разрушению отрезного диска.



**ВНИМАНИЕ!** Во время резки используйте равномерный нажим. Форсированный режим вызывает обдиры кромок, сокращение срока службы изделия и обратный удар (отдачу). После завершения работы выключите станок (нажав на кнопку «0») и дождитесь полной остановки диска. Не извлекайте заготовку, пока диск вращается.



**ВНИМАНИЕ!** Будьте крайне внимательны: следите, чтобы руки оператора не находились во время вращения отрезного диска (14) на расстоянии ближе 100 мм от него.

5.5 Для удобства оператора направляющую планку (5) можно устанавливать с левой или с правой стороны отрезного диска (14).

5.6 На финишной стадии выполнения намеченной операции уделите особое внимание траектории движения отрезанных частей заготовки.

5.7 По завершению выполнения намеченной операции нажмите кнопку выключения («0») выключателя (1), дождитесь полной остановки отрезного диска (14), после чего снимите готовую деталь и обрежьте с рабочего стола (11).



**ВНИМАНИЕ!** Некоторые узлы, режущие части и кромки заготовки в процессе работы могут сильно нагреваться. Исключите соприкосновение с горячими частями во время работы и после работы.



**ВНИМАНИЕ!** Не располагайте части тела на оси режущих частей станка – это может привести к травме.

5.8 По окончании работы очистите станок от пыли, насухо протрите. Уберите поддон (7) слейте воду, включите станок и просушите отрезной диск на холостом ходу.

## 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### 6.1 Общие указания

Во избежание повреждений, для обеспечения долговечности и надёжного выполнения функций изделия, необходимо регулярно выполнять описанные далее работы по техническому обслуживанию. Гарантийные претензии принимаются только при правильном и регулярном выполнении этих работ. При несоблюдении этих требований повышается опасность травмирования!

Пользователь изделия может выполнять только работы по уходу и техническому обслуживанию, которые описаны в настоящем Руководстве по эксплуатации (пункты Раздела 6.2). Все остальные работы должны выполняться только в специализированных мастерских ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

### 6.2 Порядок технического обслуживания изделия



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых ремонтных и сервисных работ убедитесь, что станок отключен от розетки электросети!

#### 6.2.1 Проверка отрезного диска

Длительное использование тупого или поврежденного отрезного диска может привести к снижению эффективности распиловки и стать причиной перегрузки двигателя. Замените отрезной диск новым, как только заметите признаки чрезмерного абразивного износа.

#### 6.2.2 Проверка установленных винтов

Регулярно проверяйте все установленные на инструменте винты, следите за тем, чтобы они были как следует затянуты. Немедленно затяните винт, который окажется ослабленным. Невыполнение этого правила грозит серьезной опасностью.

#### 6.2.3 Техническое обслуживание двигателя

Проявляйте должное внимание, следя за тем, чтобы обмотка не была повреждена и не залита маслом или водой, а вентиляционные отверстия были очищены от пыли и грязи. При попадании масла или воды на двигатель, немедленно выключите станок, удалите воду.

6.2.4 Перед длительным перерывом в эксплуатации и хранением очищайте изделие от пыли и грязи без применения агрессивных к пластмассе, резине и металлам очистителей. Нанесите тонкий слой масла на неокрашенные детали и поверхности станка. Храните изделие в сухом помещении.



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не брызгайте водой на изделие при его очистке. Изделие следует очищать только сухой салфеткой! Не используйте едкие очистители, которые могут повредить металлические, пластмассовые и резиновые части изделия!

Для того чтобы инструмент работал долго и надежно ремонтные, сервисные и регулировочные работы должны проводиться только специалистами в сервисных центрах ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

### 6.3 Периодическое обслуживание

Периодическое обслуживание следует производить в сервисных центрах ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ (перечень и контактные данные сервисных центров указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации) сразу после окончания действия гарантийного срока эксплуатации с последующей периодичностью один раз в шесть месяцев.

Периодическое обслуживание включает:

- проверку состояния корпусных деталей;
- проверку сопротивления изоляции;
- проверку состояния коллектора якоря;
- проверку состояния щеток и их замену (при необходимости).



**ВНИМАНИЕ!** Техническое обслуживание должно проводиться регулярно на протяжении всего срока службы изделия. Без проведения регулярного технического обслуживания покупатель теряет право гарантийного обслуживания.

При рекомендуемых условиях эксплуатации изделие будет исправно работать весь гарантированный срок службы. Соблюдение рекомендуемых правил эксплуатации позволит Вам избежать преждевременного выхода из строя отдельных частей изделия и всего изделия в целом.

Если изделие вследствие интенсивной эксплуатации требует периодическое обслуживание, связанное с заменой смазки, щеток, очисткой коллектора, то эти работы выполняются за счет потребителя.

Техническое обслуживание в сервисных центрах не входит в гарантийные обязательства производителя и продавца.

Сервисные центры оказывают платные услуги по проведению периодического технического обслуживания.

## 7 ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

### 7.1 Устранение последствий отказов и повреждений

Перечень возможных неисправностей и методов их устранения приведен в таблице 2.

Таблица 2

Неисправность	Вероятная причина неисправности	Действия по устранению
При включении изделия электродвигатель не работает	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Обрыв шнура электропитания или монтажных проводов	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Обрыв в обмотке якоря или статора	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены

	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
Круговой огонь на коллекторе якоря	Неисправность в обмотке якоря	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Износ или «зависание» щеток	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие не развивает полных оборотов (не работает на полную мощность)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Межвитковое замыкание, обрыв в обмотке якоря Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Двигатель изделия остановился при работе	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
Двигатель изделия перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающей среды, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, произведите очистку вентиляционных отверстий
	«Сгорел» двигатель или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

7.2 Ремонт изделия должен проводиться специализированным подразделением в гарантийных мастерских (перечень и контактные данные сервисных центров указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации).

## 8 СРОК СЛУЖБЫ, ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

8.1 Срок службы изделия составляет 3 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего Руководства по эксплуатации (технического паспорта). Дата производства указана на табличке изделия.

8.2 Изделие, очищенное от пыли и грязи, должно храниться в сухих проветриваемых помещениях при температуре окружающей среды от минус 5° С до плюс 40° С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков. Упаковка должна сберегаться до окончания гарантийного срока эксплуатации изделия.

8.3 Транспортировка изделия производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

## 9 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

9.1 Гарантийный срок эксплуатации изделия указан в Гарантийном талоне. Претензии от потребителей на территории Украины принимает ООО «ДЕМИКС» по адресу: 03039, г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32, контактный телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22.

9.2 При покупке изделия:

- должен быть правильно оформлен Гарантийный талон (стоять печать или штамп с реквизитами организации, которая реализовала изделие, дата продажи, подпись продавца, наименование модели изделия, серийный номер изделия);
- убедиться в том, что серийный номер изделия соответствует номеру, указанному в Гарантийном талоне.
- проверить наличие пломб на изделии (если они предусмотрены изготовителем);
- проверить комплектность и работоспособность изделия, а также произвести осмотр на предмет внешних повреждений, трещин, сколов.

Каждое изделие комплектуется фирменным гарантийным талоном ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

При отсутствии в гарантийном талоне даты продажи или подписи (печати) продавца, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

9.3 В случае выхода из строя изделия в течение гарантийного срока эксплуатации по вине предприятия-изготовителя владелец имеет право на бесплатный ремонт.

Для гарантийного ремонта владельцу необходимо обратиться в гарантийную мастерскую с изделием и полностью и правильно заполненным гарантийным талоном (заполняется при покупке изделия).

Удовлетворение претензий потребителей на территории Украины производится в соответствии с Законом Украины «О защите прав потребителей».

При гарантийном ремонте срок гарантии изделия продлевается на время его ремонта.

Гарантийное и послегарантийное обслуживание электроинструмента ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ на территории Украины производится в сервисных центрах, перечень и контактные данные которых указаны в Приложении №1 Руководства по эксплуатации.



**ВНИМАНИЕ!** Список сервисных центров может быть изменен. Актуальную информацию о контактных данных сервисных центров на территории Украины Вы можете уточнить по телефону **+38 (056) 375-43-22**, либо на сайте **<http://zenit-profi.com>**.

9.4 Гарантия не распространяется:

- на быстроизнашиваемые части и детали (угольные щетки, уплотнения, сальники, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (отрезной диск, направляющая планка, угловой упор);
- на механические повреждения и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электродвигателя, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (сильная коррозия металлических деталей и частей изделия);
- на изделия с неисправностями, возникшими в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки, помимо прочих, относятся: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов обмоток электродвигателя под действием высокой температуры;
- в случае естественного износа изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее и внешнее загрязнение)
- в случае с удаленным, стертym или измененным серийным номером изделия;
- в случае появления неисправностей, вызванных стихийными бедствиями (пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- в случае, если изделие вскрывалось или ремонтировалось в течение гарантийного срока вне гарантийной мастерской.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается вносить в конструкцию изделия изменения и проводить доработки, не предусмотренные заводом-изготовителем.

## 10 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Основные технические характеристики плиткореза электрического **ЗЭП-800** приведены в таблице 3.

Таблица 3

Наименование параметра	Значение
Номинальная мощность, Вт	800
Номинальный ток, А	7,3
Номинальное напряжение, В~	220 ±10%
Номинальная частота тока, Гц	50
Электродвигатель	Однофазный коллекторный с двойной изоляцией

Класс изделия	□ / II
Скорость вращения диска на холостом ходу, об/мин	2800
Диаметр отрезного диска, мм	180
Посадочный диаметр отрезного диска, мм	22,2
Толщина отрезного диска, мм	2,0
Максимальная глубина пропила при 90°, мм	35
Максимальная глубина пропила при 45°, мм	15
Размер стола, мм	385×380
Вес нетто/брутто, кг	8,3/8,8
Срок службы, лет	3

Гарантийный срок эксплуатации изделия указан в Гарантийном талоне. Дата изготовления указана на табличке изделия.

Поставщик: ООО «Демикс», 03039, г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32, контактный телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22. Производитель и его адрес указаны в сертификате соответствия и (или) декларациях соответствия техническим регламентам изделия. Срок службы изделия составляет 3 года с момента покупки. Срок годности 10 лет. Гарантийный срок хранения 10 лет. Условия хранения: хранить в сухом месте, защищенном от воздействия влаги и прямых солнечных лучей, при температуре от минус 5 °С до плюс 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков.

Правила и условия эффективного и безопасного использования изделия указаны в руководстве по эксплуатации. Изделие не содержит вредных для здоровья веществ. Претензии потребителей на территории Украины принимает ООО «Демикс».

Ремонт и техническое обслуживание необходимо осуществлять в авторизованных сервисных центрах ООО «Демикс», указанных в Приложении № 1 к Руководству по эксплуатации (справочная информация: (056) 375-43-22).

Изделия ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ соответствуют требованиям стандартов и технических условий, указанных в сертификатах соответствия и (или) декларациях соответствия техническим регламентам.

Изделие, отслужившее свой срок эксплуатации, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов.

## 11 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность изделия приведена в Таблице 4.

Таблица 4

Наименование	Количество, шт
Плиткорез электрический ЗЭП-800	1
Руководство по эксплуатации (Технический паспорт)	1
Гарантийный талон	1
Приложение №1 (Список сервисных центров)	1
Верхний защитный кожух	1
Ключ	2
Направляющая планка	1
Отрезной диск	1
Упаковочная коробка	1

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

## 12 УТИЛИЗАЦИЯ

Не выкидывайте изделие, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором. Отслужившие свой срок изделие, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически



чистую утилизацию (рециркуляцию) отходов на предприятия, соответствующие условиям экологической безопасности.



**ВНИМАНИЕ!** Ремонт, модификация и проверка электроинструментов ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ должны проводиться только в авторизованных сервисных центрах ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Торговая марка ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические данные, упомянутые в данном Руководстве по эксплуатации (Техническом паспорте) и комплектацию без предварительного уведомления.



**Эксклюзивный представитель ТМ ЗЕНИТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ в Украине ООО «Демикс»:**

г. Киев, переулок Руслана Лужевского, дом 14, корпус 7, офис 32,  
тел.: (044) 369-57-00, (056) 375-43-21(22)

<http://zenit-profi.com>

#### **Представительства:**

г. Днепр, ул. Моссаковского, 1А, тел.: (056) 375-43-22  
г. Киев, проспект Бажана, 30, тел.: (044) 206-60-07  
г. Львов, ул. Зелена, 238, тел.: (032) 242-41-75, (032) 242-41-76  
г. Черкассы, ул. Громова, 138, склад №7, тел.: (0472) 32-72-12, (067) 588-90-35  
г. Николаев, ул. Одесское шоссе, дом 69/1, тел.: (067) 622-33-51  
г. Харьков, ул. Полтавский шлях, д. 56, тел.: (067) 411-90-85

# ПОСІБНИК (ІНСТРУКЦІЯ) З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (копія оригіналу)

## УВАГА!

### ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності і надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ буде Вашим помічником на довгі роки.

При покупці електричного плиткоріза **ЗЭП-800** потрібно перевірити його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ 11 «Комплектність» Посібника з експлуатації).

Перед експлуатацією електричного плиткоріза уважно вивчіть Посібник з експлуатації (технічний паспорт) і дотримуйтесь заходів безпеки при роботі. Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

У процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Посібника з експлуатації (Технічного паспорта).

## 1 ВСТУП

Уважно вивчіть даний Посібник з експлуатації, в тому числі пункт 2 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



**УВАГА!** Упущення, допущені при дотриманні вказівок та інструкцій з техніки безпеки, можуть стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм.

## 2 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 2.1 Загальні правила з техніки безпеки

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед використанням обладнання повинні бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для того, щоб зменшити ступінь ризику загоряння, удару електричним струмом і знизити ймовірність пошкодження корпусу і деталей використовуваного обладнання. Ці запобіжні заходи містять у собі нижчеперелічені пункти.

Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж Ви спробуєте використати інструмент, і збережіть їх.

З метою безпечного використання:

2.1.1 Підтримуйте чистоту і порядок на робочому місці. Будь яка перешкода на робочому місці або на робочому столі може стати причиною травми.

2.1.2 Приймайте до уваги обстановку, яка оточує робоче місце. Підтримуйте хороше освітлення на робочому місці. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

2.1.3 Остерігайтеся удару електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з приладом під дощем і снігом. Забороняється робота в приміщеннях з відносною вологістю більше 80%. Захищайте виріб від дощу та вологи. Проникнення води в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом.

2.1.4 Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкатися до інструменту або подовжувача. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

2.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте інструмент в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

2.1.6 Не втручайтесь в роботу механізмів, прикладаючи зайву силу. Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості.

2.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте електроінструмент в цілях, для яких він не призначений.

2.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини що рухаються. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички і черевики з неслизькою підошвою. Приховуйте довге волосся головним убором.

2.1.9 Завжди користуйтеся захисними окулярами: звичайні окуляри такими не являються, тому що не протистоять ударам. Використовуйте навушники для зменшення впливу шуму. Одягайте маску для обличчя та маску проти пилу (респіратор), якщо при роботі виділяється пил. При тривалій роботі рекомендується використовувати вібро-захисні рукавиці.

2.1.10 Не допускайте псування електрошнурів. Ніколи не переносите інструмент утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою виняти вилку з розетки. Оберегайте шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими кінцями.

2.1.11 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори і не втрачайте рівноваги.

2.1.12 Уважно і відповідально ставтеся до технічного обслуговування електроінструменту і його ремонту. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки при роботі обережно поводьтеся з приладом і утримуйте його в чистоті. При змащуванні і заміні аксесуарів дотримуйтеся вказівок у відповідних інструкціях. Періодично оглядайте електрошнур інструменту і в разі його пошкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, які Ви використовуєте, і в разі пошкодження замініть їх.


2.1.13 Вийміть вилку електрошнурів з розетки, якщо інструмент не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

2.1.14 Вийміть всі регульовальні і гайкові ключі. Візьміть собі за правило, перед тим як включити електроінструмент перевірити, чи всі ключі виняті з нього.

2.1.15 Працюючи поза приміщенням користуйтеся подовжувачами. В цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на повну їх довжину.

2.1.16 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що Ви робите. Дотримуйтеся здорового глузду. Не працюйте з приладом якщо Ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби і продукти, що погіршують увагу і зосередженість.

2.1.17 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію електроінструменту слід ретельно перевірити захисний кожух чи інші деталі, які мають пошкодження з метою встановити що вони в робочому стані і виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення рухомих деталей, справність деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух або будь-які інші пошкоджені деталі необхідні відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Несправні перемикачі замініть в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з інструментом з несправним перемикачем «Вкл\Вимк».

 **УВАГА!** Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в цьому Посібнику з експлуатації або в каталозі ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ.

2.1.19 Ремонт електроінструменту має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ. В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

2.1.22 Враховуйте вплив навколишнього середовища. Не використовуйте електроінструмент у вологому середовищі, поблизу займистих рідин або газів, а також при недостатньому освітленні. Уникайте перепадів температур, що призводять до виникнення конденсату.

2.1.23 Правильно встановлюйте і утримуйте в робочому стані всі захисні пристрої.

2.1.24 Місце проведення робіт з плиткорізом слід обгородити. Не допускайте використання плиткоріза в приміщеннях зі слизькою підлогою, наприклад, засипаною тирсою або натертою воском.

## 2.2 Особливі вимоги експлуатації виробу (Заходи безпеки)

2.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, зазначеним в інструкції з експлуатації.

2.2.2 При експлуатації виробу необхідно дотримуватися всіх вимог Посібника (інструкції) з експлуатації (Технічного паспорта), дбайливо поводитися з ним, не піддавати його ударам, перевантаженням, дії бруду і нафтопродуктів.

2.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- Всі види робіт по підготовці виробу до роботи, технічне обслуговування та ремонт виконувати тільки при відключеної від розетки електроживлення вилці;
  - Включати в електромережу виріб тільки перед початком роботи;
  - Підключати, відключати виріб від електромережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому перемикачі «Вкл/Вимк» виробу;
  - Відключати від електромережі штепсельною вилкою при зміні відрізного диска, при перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, після закінчення роботи;
  - Відключати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, заклинювання відрізного диска, перевантаження електродвигуна);
  - Користуватися захисними окулярами;
  - При роботі використовувати неслизьке взуття;
  - Використовувати пилозахисну маску і засоби захисту органів слуху (наприклад, навушники або беруші).
  - Не носити виріб за шнур електроживлення. Не обертати його навколо руки, або інших частин тіла;
  - Не допускати натягування, перекручування і потрапляння під різні вантажі шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими і масляними поверхнями;
  - Не перевантажувати виріб;
  - Після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу і бруду;
  - Зберігати виріб слід в сухому недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносно вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. При внесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітись протягом не менше 8 годин. Після цього виріб можна підключати до електромережі.
- 2.2.4 Забороняється:
- Експлуатувати і зберігати виріб в приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яка руйнує метали і ізоляцію;
  - Експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;
  - Залишати без нагляду виріб, підключений до електромережі;
  - Передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
  - Експлуатувати виріб при виникненні під час його роботи хоча б однієї з таких несправностей:
    - 1) Пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення.
    - 2) Несправний вимикач або його нечітка робота.
    - 3) Іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою кругового вогню на його поверхні.
    - 4) Швидкість обертання падає до ненормальної величини.
    - 5) Корпус двигуна перегрівається.
    - 6) Поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить.
    - 7) Поломка або поява тріщин в корпусних деталях.
    - 8) Пошкодження або затуплення відрізного диска.



**УВАГА!** Не використовуйте відрізни диски більшого або меншого діаметру, рекомендованого в даному Посібнику з експлуатації. Ні в якому разі не використовуйте шліфувальні або відрізни диски по металу, а також пиляльні диски для циркулярних пилок.

2.2.5 Дозволяється виконувати роботи виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

## 2.3 Загальні правила безпеки при роботі з плиткорізами



### **УВАГА! НЕБЕЗПЕКА:**

2.3.1 Тримайте Ваші руки якнайдалі від відрізного диска.

2.3.2 Використовуйте відрізни диски з посадковим отвором тільки відповідного діаметру (не використовуйте диски з ромбічними посадковими розмірами).

2.3.3 Ні в якому разі не використовуйте пошкоджені або неоригінальні елементи кріплення відрізного диска (шайби, затискної гвинт тощо). Шайби і гвинт для кріплення відрізного диска сконструйовані спеціально для даної моделі плиткоріза, що дозволяє досягти максимальної надійності при експлуатації. Нещільно затягнуті відрізни диски можуть працювати ексцентрично, що може привести до втрати контролю над робочим процесом.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не підключайте плиткоріз до електромережі до тих пір, поки уважно не ознайомитеся з викладеними в Посібнику рекомендаціями і поетапно не вивчите всі пункти налаштувань і регулювання плиткоріза.

2.3.4 Ознайомтеся з конструкцією, призначенням і технічними характеристиками Вашого плиткоріза.

2.3.5 Правильно встановлюйте і завжди тримайте в робочому стані всі захисні пристрої.

2.3.6 Виробіть в собі звичку: перш ніж включати плиткоріз, переконайтеся в тому, що всі використовувані при налаштуванні інструменти прибрані з робочого столу.

2.3.7 Використовуйте тільки відповідні відрізни диски.

2.3.8 При виконанні робочої операції з плиткорізом будьте вкрай уважні, не відволікайтеся до завершення наміченої операції. Надійно утримуйте заготовку.

2.3.9 Перед початком будь-яких робіт з налаштування або технічного обслуговування від'єднайте шнур живлення плиткоріза від розетки електромережі.

2.3.10 Використовуйте тільки рекомендовані комплектуючі. Дотримуйтесь вказівок, що додаються до комплектуючих деталей, вузлів і механізмів. Застосування невідповідних комплектуючих може стати причиною нещасного випадку.

2.3.11 Не залишайте плиткоріз без нагляду. Перш ніж покинути робоче місце, вимкніть плиткоріз, дочекайтеся повної зупинки відрізного диска і відключіть шнур живлення від розетки електромережі.

## 2.4 Додаткові заходи безпеки при роботі з плиткорізами



**ОБЕРЕЖНО:** Починайте роботу з плиткорізом тільки після того, як повністю зберете і перевірите його відповідно до вказівок цього посібника з експлуатації.

2.4.1 Перед початком експлуатації плиткоріза зверніть увагу на:

- правильність складання і надійність встановлення;
- справність захисного кожуха відрізного диска.



**УВАГА!** Тримайте руки поза області обертання відрізного диска.

2.4.2 Перед роботою перевірте відрізний диск на наявність тріщин або пошкоджень. Відрізний диск з тріщинами або іншими ушкодженнями слід негайно замінити.

2.4.2 Не використовуйте плиткоріз поблизу легкозаймистих рідин або газів.

2.4.3 Використовуйте тільки спеціальні для цього плиткореза фланці для закріплення диска.

2.4.4 Будьте обережні, щоб не пошкодити вал, фланці (перш за все їх монтажні поверхні), поверхні кріплення відрізного диска. Пошкодження цих деталей може призвести до руйнування або деформації відрізного диска.

2.4.5 Переконайтеся в тому, що поворотний пристрій надійно зафіксований і не має можливості переміщення під час роботи.

2.4.6 Перед початком роботи приберіть з поверхні столу пил, зайві заготовки, обрізки тощо. Поверхня столу повинна бути чистою і гладкою.

2.4.7 Переконайтеся у відсутності сторонніх тіл в заготовці.

2.4.8 Зверніть увагу на те, щоб відрізний диск був правильно встановлений (не торкався робочого столу) і надійно закріплений.

- 2.4.9 Перед включенням переконайтеся, що руху відрізного диска ніщо не заважає, і він має можливість вільного обертання.
- 2.4.10 Положення плиткоріза має бути надійним і стійким і, якщо передбачено конструкцією, закріпленим на опорній поверхні. Пам'ятайте, що в момент включення і зупинки (під впливом зміни відцентрової сили) плиткоріз може мимовільно переміщатися.
- 2.4.11 Не розрізайте одночасно декілька заготовок.
- 2.4.12 Будьте особливо уважні при різанні великих, дуже маленьких або незручних заготовок. При різанні великих заготовок відрізана частина заготовки по завершенню різання може перекинутися з робочого столу.
- 2.4.13 Не торкайтеся до відрізного диску під час його роботи.
- 2.4.14 Перед включенням переконайтеся, що відрізний диск не стосується поверхні заготовки.
- 2.4.15 Перед різкою заготовки ввімкніть плиткоріз і на холостому ходу перевірте відрізний диск на можливе биття. Причиною биття може бути неправильний монтаж або погане балансування відрізного диска.
- 2.4.16 Перед початком виконання роботи почекайте, поки відрізний диск досягне максимальної швидкості обертання. Дайте попрацювати плиткорізу на холостому ходу не менше хвилини.
- 2.4.17 Якщо вам щось здалося ненормальним в роботі плиткоріза, негайно припиніть його експлуатацію.
- 2.4.18 Перед обслуговуванням або налаштуванням завжди відключайте вилку електропроводу плиткоріза від розетки електроживлення і чекайте повної зупинки відрізного диска.
- 2.4.19 Будьте уважні, особливо при виконанні повторюваних, монотонних операцій. Не заспокоюйтеся помилковим відчуттям безпеки.
- 2.4.20 Не використовуйте диски без знака відповідності вимогам стандарту, ніколи не встановлюйте відрізані диски і знімні робочі інструменти, які не відповідають призначенню плиткоріза. Це може стати причиною важкої травми.
- 2.4.21 Використовуйте заготовки, які відповідають призначенню плиткоріза, згідно п.3.1.
- 2.4.22 При використанні необхідно пам'ятати про максимальні можливості даного плиткоріза (дивіться таблицю 1).
- 2.4.23 Уникайте незручних положень рук, так як при раптовому зісковзуванні одна або обидві руки можуть виявитися ПОРУЧ з відрізним диском.
- 2.4.24 При роботі необхідно слідкувати за тим, щоб оберти відрізного диска не зменшувалися більш ніж на 15-20%, щоб двигун не перевантажувався і відрізний диск в розрізі «не заїдав».

## 3 ОПИС І РОБОТА

### 3.1 Призначення виробу

- 3.1.1 Електричний плиткоріз **ЗЭП-800** (далі - виріб, верстат, плиткоріз) призначений для різання з водяним охолодженням всіх видів облицювальної керамічної плитки, підлоги або тротуарної плитки, а також натуральної мармурової, гранітної плитки і заготовок з подібних матеріалів (крім тих, що містять азбест) в побутових умовах. Плиткоріз має можливість різання плитки, як під прямим кутом, так і кутом нахилу 45° (за рахунок нахилу робочого столу). Цей пристрій не призначений для різання металу, цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів.
- 3.1.2 Плиткоріз призначений для нетривалих робіт при навантаженнях середньої інтенсивності в районах з помірним кліматом в умовах навколишнього середовища, з характерною температурою від +5 °С до +40 °С, відносно вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.
- 3.1.3 Знак в маркуванні  означає наявність в конструкції виробу подвійний ізоляції (клас II), заземляти виріб при роботі не потрібно.
- 3.1.4 Плиткоріз призначений для роботи від однофазної мережі змінного струму напругою 220 В частотою 50 Гц. Плиткоріз не розрахований для роботи в безперервному виробництві.
- 3.1.5 У зв'язку з постійною роботою по вдосконаленню виробу, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію незначні зміни, які не відображені в інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) і не впливають на ефективну і безпечну роботу інструменту.

### 3.2 Технічні характеристики

Основні технічні характеристики плиткоріза електричного **ЗЭП-800** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Номінальна потужність, Вт	800
Номінальний струм, А	7,3
Номінальна напруга, В~	220 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Електродвигун	Однофазний колекторний з подвійною ізоляцією
Клас виробу	□ / II
Швидкість обертання диска на холостому ході, об/хв.	2800
Діаметр відрізного диска, мм	180
Посадковий діаметр відрізного диска, мм	22,2
Товщина відрізного диска, мм	2,0
Максимальна глибина пропилу при 90°, мм	35
Максимальна глибина пропилу при 45°, мм	15
Розмір стола, мм	385×380
Вага нетто/брутто, кг	8,3/8,8
Строк служби, років	3

### 3.3 Склад виробу

Зовнішній вигляд плиткоріза електричного ЗЭП-800 показаний на рисунку 1.

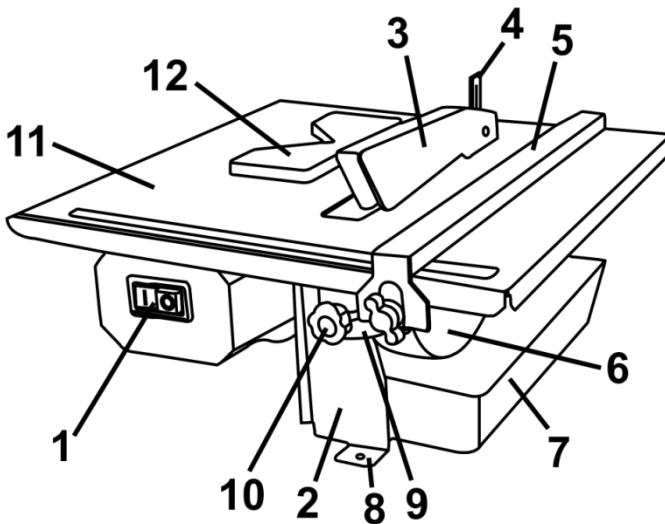


Рисунок 1

1. Вимикач («Вкл/Вимк»)
2. Основа
3. Верхній захисний кожух
4. Розклинювач
5. Напрямна планка (поздовжній упор) з фіксуючими болтами
6. Нижній захисний кожух
7. Піддон для охолоджуючої рідини
8. Опори для фіксації верстата
9. Шкала кута нахилу робочого столу

10. Фіксатор положення робочого столу
11. Робочий стіл
12. Кутовий упор

### 3.4 Пристрій і робота

3.4.1 Плиткорізний верстат являє собою станину (2), на якій встановлений робочий стіл (11), який має можливість нахилу на заданий кут і фіксацію його в цьому положенні, електродвигун, відрізний диск і вимикач (1). Різка плитки виконується призначеним для цієї операції відрізним диском, що приводиться в рух електродвигуном (пряма передача). Охолодження відрізного диска, нижня частина якого поміщена в піддон (7), здійснюється охолоджувальною рідиною. Для операцій точного різання в розмір верстат має направляючу планку з фіксуючими болтами (5).

3.4.2 Включення і вимкнення верстата здійснюється кнопками («Вкл» (1) і «Вимк» (0)) вимикача (1).

3.4.3 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису і рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

### 4 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



**УВАГА!** Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог по техніці безпеки, зазначених в розділі 2 «Заходи безпеки» цього Посібника з експлуатації.

4.1 Якщо виріб транспортувався в зимових умовах, в разі його включення в теплом приміщенні, необхідно витримати виріб при кімнатній температурі не менше 8 годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

4.2 Необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися у справності шнура електроживлення, штепсельної вилки, в цілісності деталей корпусу виробу, у відсутності дефектів відрізного диска;

- перевірити чіткість роботи вимикача шляхом короточасного (2-3 рази) його включення, відповідності напрузі і частоті, зазначеним на маркувальній табличці виробу (220 В ~, 50 Гц);

4.3 Перед проведенням робіт при відключеному від електромережі виробі перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затяжку різьбових з'єднань, надійність фіксації відрізного диска, надійність фіксації робочого столу фіксаторами (10).

4.4 Перед першим пуском огляньте інструмент на предмет дефектів, що виникли в процесі транспортування, також перевірте надійність гвинтових з'єднань.

Встановіть і зафіксуйте на розклинювачі (4) верхній захисний кожух (3) болтом.

4.4 Перед початком роботи розташуйте плиткорізний верстат на рівній стійкій поверхні, враховуючи власну вагу інструменту і оброблюваної заготовки. При необхідності закріпіть верстат за допомогою спеціальних отворів в підставі (8).

Заповніть піддон (7) до рівня між мітками, нанесеними на нижньому захисному кожусі (6).

### 4.5 Регулювання

Для зручності і точності виконання робіт, верстат обладнаний поздовжнім упором, що дозволяє виконувати різання за виставленими розмірами.

Для регулювання поздовжнього упору звільніть два гвинти кріплення по обидва боки планки упору і встановіть планку (5) в передбачуваний розмір, орієнтуючись по шкалі на робочому столі. Для більшої точності заміряйте відстань до відрізного диска і паралельність за допомогою вимірювальних інструментів.

Для різання (пиляння) заготовки під кутом 45° використовуйте кутовий упор (12).



**ПРИМІТКА:** поздовжній упор можна встановлювати як з правого, так і з лівого боку.

Можлива різка заготовок з кутами до 45° (рисунок 2), для цього: Відпустіть кріплення двох гвинтів фіксаторів (10), після чого переведіть робочий стіл (11) в похиле положення, поєднавши показання на шкалі нахилу (9) з міткою на основі на передбачуваний кут різання. Положення закріпіть двома гвинтами фіксаторів (10).



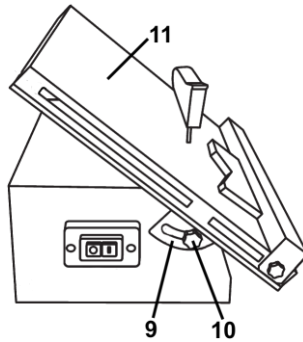


Рисунок 2



**УВАГА!** Плиткоріз точно відрегульований на заводі-виробнику, але при транспортуванні точність налаштувань може порушитися. Після пробного різання виміряйте результат: при необхідності зробіть коригування кута різання.

#### 4.6 Зміна відрізного диска



**УВАГА!** Для запобігання нещасного випадку під час встановлення, заміни або регулювання відрізного диска та інших частин завжди слідкуйте за тим, щоб верстат був вимкнений, і вилка вийнята з розетки. Вимикайте верстат від електромережі також під час перерв і після роботи.

Заміна відрізного диска здійснюється в разі:

- вироблення напилення ріжучої частини;
- при наявності відколів, тріщин;
- биття, деформації.

Для зняття/встановлення диска від'єднайте нижній захисний кожух (6, рисунок 3-1).

Утримуючи гайковим ключем (може бути в комплекті) шпindel (16, рисунок 3-2), іншим гайковим ключем (може бути в комплекті) відкрутіть гайку (17), зніміть фланець (15), зніміть відрізний диск (14). Враховуючи напрямок обертання, встановіть відрізний диск, фланець (15) і утримуючи шпindel (16) ключем, закріпіть диск гайкою (17).

Як показано на рисунку 3-2 встановіть і закріпіть вставку (13) і нижній захисний кожух (6). Правильно встановлений диск повинен вільно обертатися, не торкаючись нерухомих частин верстата.

Використовуйте відрізни диски з товщиною ріжучої частини рівної товщині розклинювача (4).

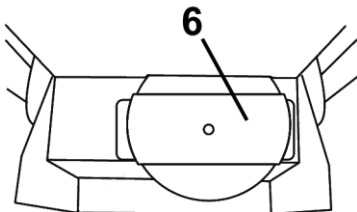


Рисунок 3-1

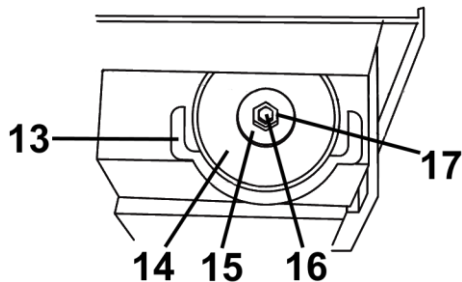


Рисунок 3-2

## 5 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ (ЕКСПЛУАТАЦІЯ)

### 5.1 Експлуатація



**УВАГА!** Уникайте перевантаження виробу. Не виконуйте подачу заготовки занадто швидко. Ні в якому разі не використовуйте зношені відрізни диски.

5.1 Безпосередньо перед включенням ще раз переконайтеся, що всі запобіжні пристрої знаходяться на своєму місці, а напрямок обертання відрізного диска збігається з напрямком стрілки верхнього захисного кожуха.

5.2 Перед початком роботи зробіть пробне включення виробу без навантаження, щоб переконатися в справності роботи плиткоріза.

5.3 Перед натисненням на кнопку пуску («I») переконайтеся, що відрізному диску (14) ніщо не заважає, і відрізний диск має вільне обертання. Подавати заготовку до відрізного диска слід після того, як він набере максимальну швидкість обертання.

5.4 Подача заготовки до відрізного диску і швидкість подачі здійснюється ручним зусиллям оператора. Надлишкова швидкість подачі заготовки може привести до поломки електродвигуна і руйнування відрізного диска.



**УВАГА!** Під час різання використовуйте рівномірний натиск. Форсований режим викликає обдирання крайок, скорочення терміну служби виробу і зворотний удар (віддачу). Після завершення роботи вимкніть верстат (натиснувши на кнопку «0») і дочекайтеся повної зупинки диска. Не виймайте заготовку, поки диск обортається.



**УВАГА!** Будьте вкрай уважні: слідкуйте за тим, щоб руки оператора не перебували під час обертання відрізного диска (14) на відстані ближче 100 мм від нього.

5.5 Для зручності оператора направляючу планку (5) можна встановлювати з лівого або з правого боку відрізного диска (14).

5.6 На фінішній стадії виконання наміченої операції приділяти особливу увагу траєкторії руху відрізаних частин заготовки.

5.7 По завершенню виконання наміченої операції натисніть кнопку вимикання («0») вимикача (1), дочекайтеся повної зупинки відрізного диска (14), після чого зніміть готову деталь і обрізки з робочого столу (11).



**УВАГА!** Деякі вузли, ріжучі частини і кромки заготовки в процесі роботи можуть сильно нагріватися. Уникайте зіткнення з гарячими частинами під час роботи і після роботи.



**УВАГА!** Не розміщуйте частини тіла на осі ріжучих частин верстата - це може привести до травми.

5.8 По закінченню роботи очистіть верстат від пилу, насухо протріть. Приберіть піддон (7), злийте воду, включіть верстат і просушіть відрізний диск на холостому ходу.

## 6 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

### 6.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності і надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування. Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи по догляду і технічному обслуговуванню, які описані в цьому посібнику з експлуатації (пункти Розділу 6.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

## 6.2 Порядок технічного обслуговування виробу



**УВАГА!** Перед початком будь-яких ремонтних і сервісних робіт переконайтеся, що верстат відключений від розетки електромережі!

### 6.2.1 Перевірка відрізного диска

Тривале використання тупого або ушкодженого відрізного диска може привести до зниження ефективності розпилювання і стати причиною перевантаження двигуна. Замініть відрізний диск новим, як тільки помітите ознаки надмірного абразивного зносу.

### 6.2.2 Перевірка встановлених гвинтів

Регулярно перевіряйте всі встановлені на інструменті гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як треба затягнуті. Негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

### 6.2.3 Технічне обслуговування двигуна

Проявляйте належну увагу, слідкуючи за тим, щоб обмотка не була ушкоджена і не залита маслом або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу і бруду. При попаданні масла або води на двигун, негайно вимкніть верстат, видаліть воду.

6.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації і зберіганням очищуйте виріб від пилу і бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми і металам очищувачів. Нанесіть тонкий шар мастила на нефарбовані деталі і поверхні верстата. Тримайте виріб в сухому приміщенні.



**УВАГА!** Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки сухою протиральною тканиною! Не використовуйте їдкі очистники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

Для того щоб інструмент працював довго і надійно ремонтні, сервісні та регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

## 6.3 Періодичне обслуговування

Періодичне обслуговування слід виконувати в сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ (перелік і контактні дані центрів технічного обслуговування наведені в Додатку №1 Посібника з експлуатації) відразу після закінчення дії гарантійного терміну експлуатації з подальшою періодичністю один раз в шість місяців.

Періодичне обслуговування включає:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану щіток і їх заміну (при необхідності).



**УВАГА!** Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього терміну служби виробу. Без проведення регулярного технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований термін служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить Вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу в цілому.

Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, пов'язане із заміною мастила, щіток, очищенням колектора, то ці роботи виконуються за рахунок споживача.

Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця.

Сервісні центри надають платні послуги з проведення періодичного технічного обслуговування.

## 7 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

### 7.1 Усунення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей і методів їх усунення наведений в таблиці 2.

Таблиця 2

Несправність	Імовірна причина несправності	Дії по усуненню
При включенні виробу електродвигун не працює	Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в електромережі
	Несправний вимикач	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	Обрив шнура електроживлення або монтажних проводів	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	Обрив в обмотці якоря або статора	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	Повний знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Круговий вогонь на колекторі якоря	Несправність в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту
	Знос або «зависання» щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Електродвигун не розвиває повних обертів (не працює на повну потужність)	Низька напруга електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	Знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
	Міжвиткове замикання, обрив в обмотці якоря	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
Електродвигун зупинився при роботі	Повний знос щіток	Зверніться в сервісний центр для заміни
Електродвигун перегрівається	Інтенсивний режим роботи, робота з максимальним навантаженням	Змініть режим роботи, знизьте навантаження
	Висока температура навколишнього середовища, слабка вентиляція, засмічені вентиляційні отвори	Прийміть заходи до зниження температури, поліпшення вентиляції, зробіть очищення вентиляційних отворів
	«Згорів» двигун або обрив в обмотці двигуна	Зверніться в сервісний центр для ремонту

7.2 Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях (перелік і контактні дані центрів технічного обслуговування наведені у Додатку №1 Посібника з експлуатації).

## 8 ТЕРМІН СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

8.1 Термін служби виробу становить 3 роки. Зазначений термін служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цього Посібника з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

8.2 Виріб, очищений від пилу і бруду, має зберігатися в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносно вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного терміну експлуатації виробу.

8.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

## 9 ГАРАНТІЙ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

9.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивиться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДЕМІКС» за адресою: 03039, м. Київ, провулок Руслана Лужевського, будинок 14, корпус 7, офіс 32, контактний телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-22.

9.2 При покупці виробу:

- Повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі виробу, серійний номер виробу);
- Переконатися в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні.
- Перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- Перевірити комплектність і працездатність виробу, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим гарантійним талоном ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ.

При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення виробу.

9.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю і правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється при покупці виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ на території України здійснюється в сервісних центрах, перелік та контактні дані яких вказані у Додатку № 1 Посібника з експлуатації.



**УВАГА!** Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатись за телефоном **+38 (056) 375-43-22**, або на сайті <http://zenit-profi.com>.

9.4 Гарантія не поширюється:

- на швидкозношувані частини і деталі (вугільні щітки, ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінні принадлежності (відрізний диск, напрямна планка, кутовий упор);
- на механічні пошкодження і пошкодження, викликані впливом агресивних середовищ, високої вологості, високих температур, попаданням сторонніх предметів у вентиляційні отвори електродвигуна, а також пошкодження, які настали внаслідок неправильного зберігання (сильна корозія металевих деталей і частин виробу);
- на виробу з несправностями, що виникли в результаті перевантаження виробу, що спричинило вихід з ладу електродвигуна або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження, крім інших, належать: поява кольорів мінливості, одночасний вихід з ладу ротора і статора, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обвуглювання проводів обмоток електродвигуна під дією високої температури;
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення)
- у випадку з віддаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- в разі появи несправностей, викликаних стихійними лихами (пожежа, повінь, удар блискавки та інше);
- в разі, якщо виріб розкривався або ремонтувався протягом гарантійного терміну поза гарантійній майстерні.



**УВАГА!** Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і виконувати доопрацювання, не передбачені заводом-виготовлювачем.

## 10 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Основні технічні характеристики плиткоріза електричного **ЗЭП-800** наведені в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування параметра	Значення
Номинальна потужність, Вт	800
Номинальний струм, А	7,3
Номинальна напруга, В~	220 ±10%
Номинальна частота струму, Гц	50
Електродвигун	Однофазний колекторний з подвійною ізоляцією
Клас виробу	□ / II
Швидкість обертання диска на холостому ході, об/хв.	2800
Діаметр відрізного диска, мм	180
Посадковий діаметр відрізного диска, мм	22,2
Товщина відрізного диска, мм	2,0
Максимальна глибина пропили при 90°, мм	35
Максимальна глибина пропили при 45°, мм	15
Розмір стола, мм	385×380
Вага нетто/брутто, кг	8,3/8,8

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивиться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу.

Постачальник: ТОВ «Демікс», 03039, м. Київ, провулок Руслана Лужевського, будинок 14, корпус 7, офіс 32, контактний телефон: (044) 369-57-00, (056) 375-43-21(22). Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам виробу. Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані у Посібнику з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «Демікс».

Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «Демікс», зазначених у Додатку № 1 до Посібника з експлуатації (довідкова інформація: (056) 375-43-22).

Вироби ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виріб, який відслужив свій строк, приладдя та упаковку слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

## 11 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність плиткоріза електричного **ЗЭП-800** зазначена в Таблиці 4.

Таблиця 4

Найменування	Кількість, шт
Плиткоріз електричний ЗЭП-800	1
Посібник з експлуатації (Технічний паспорт)	1
Гарантійний талон	1
Додаток №1 (Перелік сервісних центрів)	1
Верхній захисний кожух	1
Ключ	2

Направляюча планка	1
Відрізний диск	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики і комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

## 12 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приналежності й упаковку разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



**УВАГА!** Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ повинні проводитися тільки у авторизованих сервісних центрах ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

### ПРИМІТКА

Торгова марка ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ безперервно працює над удосконаленням своїх виробів, тому ми зберігаємо за собою право на внесення змін в технічні дані, які зазначені в даному Посібнику з експлуатації (технічному паспорті) і комплектацію без попереднього повідомлення.



**Ексклюзивний представник ТМ ЗЕНИТ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ в Україні ТОВ «Демікс»:**  
 м. Київ, провулок Руслана Лужевського, будинок 14, корпус 7, офіс 32,  
 тел.: (044) 369-57-00, (056) 375-43-21(22)

<http://zenit-profi.com>

### Представництва:

м. Дніпро, вул. В. Моссаковського, буд. 1А, тел.: (056) 375-43-22  
 м. Київ, проспект Бажана, 30, тел.: (044) 206-60-07  
 м. Львів, вул. Зелена, 238, тел.: (032) 242-41-75, (032) 242-41-76  
 м. Черкаси, вул. Громова, 138, склад №7, тел.: (0472) 32-72-12, (067) 588-90-35  
 м. Миколаїв, вул. Одеське шосе, будинок 69/1, тел.: (067) 622-33-51  
 м. Харків, вул. Полтавський шлях, д. 56, тел.: (067) 411-90-85